

LIFETIME WARRANTY



TEKA

Arabic	03
Bulgarian	04
Czech	05
German	06
Danish	07
English	08
Spanish	09
Catalan	10
French	11
Greek	12
Hungarian	13
Italian	14
Dutch	15
Norwegian	16
Polish	17
Portuguese	18
Rumanian	19
Russian	20
Swedish	21
Slovak	22
Turkish	23
Ukrainian	24

في إطار العرفان بالجميل تجاه الثقة التي وضعتموها في منتجاتنا، تسعى **Teka** إلى توسيع نطاق الضمان ليكون مدى الحياة على أحواض الغسيل المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ.

تتميز مجموعة TEKA بأنها المجموعة الدولية الحاصلة على معيار التصنيف الذهبي في تصنيع أحواض الغسيل المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ. وخلال عملية التصنيع، تخضع أحواض الغسيل لاختبارات الجودة الصارمة التي تضمن عمر افتراضي أطول لمنتجاتنا.

بتسويق TEKA بسري هذا الضمان على الأحواض المصنعة اعتباراً من 03/01/2019 ، في جميع البلدان التي تقوم فيها أحواضها بشكل مباشر أو غير مباشر وحصرياً على مادة الفولاذ المقاوم للصدأ. يتم استبعاد المواد الأخرى (أمثلة: الكريستال أو يتم أيضاً استبعاد أي مكمل أو ملحق: الصمامات ، ... مجموعات (PVD أو PureClean أمثلة) الكوارتز (أو المعالجات الخاصة Tekaway).

يُعد ضمان TEKA بمثابة ضمان تجاري نقدمه كشركة تصنيع، بالإضافة إلى - وبشكل مستقل عن - الحقوق القانونية التي وضعتها قوانين الدولة والمستمدة من عقد البيع، وهذه الحقوق تُعد مستقلة عن الحقوق الإضافية الممنوحة بموجب هذا الضمان التجاري ومتوافقة معها.

لا ينطبق هذا الضمان على أحواض الغسيل التي تم تخزينها أو تركيبها بشكل غير صحيح أو التي تم استخدامها بشكل غير مناسب أو غير صحيح (الاستخدام غير المنزلي) أو التي تم تعديلها أو تنظيفها باستخدام أساليب غير ملائمة أو منتجات غير مناسبة من الفولاذ المقاوم للصدأ. انظر توصيات التنظيف على الموقع: www.teka.com

في حالة وجود عيب ، سيتم تعويض الحوض أو استبداله أو إصلاحه ، بناءً على اختيار العميل ، ما لم يكن أي من هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب ، بموافقة صريحة من تيكّا.

هام: للتأهل للتمتع بهذا الضمان ، يجب على المستخدم تقديم دليل يثبت تاريخ الشراء ، في شكل فاتورة أو إذن تسليم أو إيصال صادر من قبل البائع إلى قسم الخدمات الفنية الرسمية بمجموعة TEKA. وبالنسبة للمعدات التي تم تقديمها في صورة بنى جديدة، يجب تقديم دليل كافٍ يثبت التاريخ الذي أصبحت فيه المعدات متاحة للاستخدام.

للاستفسارات والتوضيحات والشكاوى المتعلقة بهذا الضمان "التجاري"، يرجى الاتصال بالموارد الذي تتعامل معه أو خدمة المساعدة الفنية التابعة لمجموعة TEKA على:

- موقع الويب: www.teka.com ,
- atencionalcliente@teka.com ,
- عن طريق البريد على العنوان: Cajo 17, atención S.A.T, cod. Postal 39011 SANTANDER (CANTABRIA) SPAIN.

قد لا يتم إرجاع المعدات إلا بموافقة صريحة مسبقة من TEKA.

Като благодарност за доверието към нашите продукти, Тека увеличи търговската гаранция на своите мивки от неръждаема стомана на Безсрочна гаранция.

ТЕКА означава международен златен стандарт за производство на мивки от неръждаема стомана. По време на производствения процес, всяка мивка преминава през стриктни тестове за качество, които сами по себе си гарантират дългия живот на продукта.

Промяната в гаранционния период се отнася единствено за мивки от неръждаема стомана произведени след 01/03/2019 г., в държави, които предлагат директно или индиректно артикули с марката Тека. Гаранцията не покрива елементи като: клапани, автоматични клапани, връзки, монтажни скоби, уплътнения, кошници, рендета, дъски за рязане от различни материали, тапи, дозатори, смесители, аксесоари (за пакетите TEKAWAY) и други. Гаранцията на Тека е търговска гаранция предоставена от нас като производител, в допълнение и независимо от легалните права установени от законите на страната, произтичащи от договора за продажба.

Тази гаранция не покрива щети причинени от неправилно съхранение, неправилна инсталация или неправилна употреба на продукта (различна от домашно използване). Също така гаранцията не покрива щети причинени от неправилно почистване на уреда, както и от използването на неподходящи почистващи препарати. Вижте инструкциите за правилно почистване на: <http://www.teka.com>, www.teka.bg.

Важно:

За да бъде валидна гаранцията на продукта, при необходимост потребителя трябва да може да представи гаранционната карта, касовата бележка за закупуването на уреда, фактура ако е издадена такава или разписка за доставка.

За повече информация относно ТЪРГОВСКАТА гаранция се свържете с вашият доставчик или пишете на официалният технически сервиз на компанията:

- website: <http://www.teka.com>, www.teka.bg
- e-mail: info@tekabulgaria.com
- Пощенски адрес: гр.София, бул. Цариградско шосе 135, 7-ми километър (в сградата на Сирма), п.к.1784
- Тел: 0700 17 880; 0896 60 50 66

При получаване на дефект кухненските мивки се възстановяват, заменят или ремонтират по предпочитанията на клиента, освен ако някой от тези опции е невъзможен или непропорционален, с предварителното изрично съгласие на ТЕКА.

Jako poděkování za důvěru, kterou jste vložili do našich produktů, rozšířila společnost Teka svou zákonnou záruku na doživotní záruku na dřezy z nerezové oceli.

Skupina TEKA je mezinárodně zlatým standardem pro výrobu nerezových dřezů. Během výrobního procesu podléhají dřezy přísným testům kvality, které zajišťují dlouhou životnost našich produktů.

Tato rozšířená záruka se vztahuje pouze na materiál nerezových dřezů vyrobených od 1. 3. 2019 v zemích, kde je TEKA prodává, ať už přímo nebo nepřímo. Jiné materiály (např. sklo nebo křemen) nebo speciální úpravy (např. PureClean nebo PVD) jsou vyloučeny. Rovněž jsou vyloučeny všechny armatury: ventily, automatické ventily, přípojky, instalační svorky, těsnění, sítko z různých materiálů, koše a cedníky, krájecí desky z různých materiálů, dávkovače a dřezy baterie (v případě sad Tekaway).

Záruka TEKA je obchodní záruka poskytovaná námi jako výrobcem, navíc nad zákonná práva stanovená zákony země a vyplývající z kupní smlouvy, přičemž tato práva jsou nezávislá a kompatibilní s dalšími právy spadajícími pod běžnou zákonnou záruku.

Tato záruka se nevztahuje na dřezy, které byly nesprávně skladovány nebo instalovány, používány nevhodně nebo nesprávně (použití jinde než v domácnosti), pozměněny nebo vyčištěny metodami či výrobky nevhodnými na nerezovou ocel. Více informací viz doporučení k čištění na: www.teka.com.

DŮLEŽITÉ: Aby měl uživatel nárok na tuto záruku, musí svůj dřez registrovat do 30 dní od zakoupení na zaruka.teka.cz. Pro uplatnění nároků z této záruky pak musí oficiálnímu servisnímu oddělení TEKA poskytnout doklad o datu nákupu ve formě faktury, účtenky, dodacího listu nebo potvrzení vystaveného prodejcem spolu s certifikátem opravňujícím k poskytnutí této záruky. U zařízení dodávaných včetně instalace, musí být poskytnut doklad potvrzující datum instalace (např. předávací protokol).

Kompletní podmínky uplatnění záruky najdete na <https://zaruka.teka.cz>

V případě dotazů, vysvětlení a stížností týkajících se této OBCHODNÍ záruky se obraťte na svého prodejce nebo na technickou asistenční službu TEKA na adrese:

- Naše webové stránky: www.teka.cz
- E-mail: info@teka.cz

Po zjištění závady budou kuchyňské dřezy dle přání zákazníka proplaceny, vyměněny nebo opraveny, pokud není některá z těchto možností nemožná nebo nepřiměřená, a to s předchozím výslovným souhlasem TEKA.

Als Dank für das Vertrauen, das Sie unseren Produkten entgegengebracht haben, hat Teka seine kommerzielle Garantie für Edelstahlspülen auf eine lebenslange Garantie erweitert.

Der TEKA-Konzern ist der internationale Goldstandard in der Produktion von Edelstahlspülen. Während des Herstellungsprozesses unterliegen die Spülen strengen Qualitätstests, welche die lange Lebensdauer unserer Produkte sicherstellen.

Diese erweiterte Garantie gilt nur für das Edelstahlmaterial jener Spülen, die ab 1.3.2019 gefertigt wurden, und gilt in den Ländern, in welchen TEKA diese direkt oder indirekt verkauft. Andere Materialien (z.B. Glas oder Quarz) oder spezielle Behandlungen (z.B. PureClean oder PVD) sind ausgeschlossen. Auch jegliches Zubehör ist davon ausgeschlossen: Ventile, automatische Ventile, Ablauf-Garnituren, Anschlüsse, Montageschellen, Dichtungen, Siebe aus verschiedenen Materialien, Körbe und Drahtgitterkörbe, Schneidbretter aus verschiedenen Materialien, Seifenspenders und Armaturen (im Fall von Tekaway-Sets).

Bei der TEKA Garantie handelt es sich um eine kommerzielle Garantie, die von uns als Hersteller gewährt wird. Die zusätzlichen Rechte, die sich aus dieser kommerziellen Garantie ergeben, gelten zusätzlich zu den nationalen gesetzlichen Rechten, die sich aus dem Kaufvertrag ableiten, und sind von ihnen unabhängig. Diese gesetzlichen Rechte gelten unabhängig von den zusätzlich eingeräumten Rechten aus dieser kommerziellen Garantie und sind mit ihnen vereinbar.

Diese Garantie gilt nicht für Spülen, die falsch gelagert oder falsch installiert, die zweckentfremdet oder inkorrekt (gewerbliche Nutzung) verwendet, verändert oder mit ungeeigneten Methoden oder ungeeigneten Produkten für Edelstahl gereinigt worden sind. Näheres zu unseren Reinigungsempfehlungen finden Sie unter: www.teka.com

WICHTIG: Um diese Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss der Benutzer einen entsprechenden Nachweis über das Kaufdatum in Form einer Rechnung, eines Lieferscheins oder einer Übergabebestätigung – jeweils ausgestellt durch den Verkäufer – dem offiziellen TEKA-Kundendienst vorlegen. Für in Neubauten eingebaute Edelstahlspülen muss jenes Datum nachgewiesen werden, ab dem das Produkt erstmals zur Verwendung zur Verfügung stand. Bezüglich Anfragen, Erklärungen oder Beschwerden im Zusammenhang mit dieser kommerziellen Garantie wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den technischen Kundendienst von TEKA unter:

- www.teka.com
- atencionalcliente@teka.com
- Adresse: Cajo 17, Atención S.A.T., Cod. Postal 39011 SANTANDER (CANTABRIA) SPAIN.

Bei Ausreten eines Mangels wird nach Wahl des Kunden und mit vorheriger ausdrücklicher Zustimmung von TEKA der Kaufpreis der Spüle erstattet, die Spüle ausgetauscht oder repariert, es sei denn, eine dieser Optionen ist unmöglich oder unverhältnismäßig.

Som tak for den tillid du har vist vore TEKA produkter har vi udvidet vor kommercielle garanti på rustfri stålvaske til garanti på livstid.

TEKA gruppen fremstiller høj kvalitets vaske i rustfrit stål. Hele produktionsforløbet er underlagt de strengeste kvalitetskontroller, der sikrer produktet en lang levetid.

Denne udvidede garanti dækker kun rustfri stålvaske produceret fra og med 1.3.2019 i de lande hvor TEKA sælger sine produkter, direkte eller indirekte. Andre materialer (f.eks. glas eller kvarts) eller specialbehandlede overflader (PureClean eller PVD) er ikke omfattet af den udvidede garanti. Alle medfølgende dele er ikke omfattet af garantien: afløbssæt, overløbssæt, strainere, løft-op-ventiler, propper, riste til ventiler, beslag, pakninger; trådkurve, skyllekurve og skærebrætter i ethvert materiale, sæbedispensere eller armaturer.

TEKA garantien er en kommerciel garanti, ydet af TEKA som producent, i tillæg til og uafhængig af de juridiske rettigheder der fremgår af loven i det land, hvor salgsaftalen er oprettet. Disse rettigheder er uafhængige og forenelige med de udvidede rettigheder i denne kommercielle garanti.

Denne garanti gælder ikke for vaske, der har været opbevaret, installeret eller anvendt forkert (ikke-husholdningsbrug), ændret på eller rengjort på anden end den foreskrevne måde for rengøring af rustfri stål. Se venligst vore rengøringsinstrukser på: www.teka.com

VIGTIGT: For at gøre brug af denne garanti, skal køber indsende købsnota i form af faktura, følgeseddel eller modtagekvittering til Teknisk Service hos TEKA. For vaske installeret i nybygninger skal der forelægges bevis for, hvornår første ibrugtagning har fundet sted.

Enhver henvendelse om denne kommercielle garanti rettes til din forhandler eller TEKA Teknisk Assistance Service via

- Vor hjemmeside www.teka.com
- atencionalcliente@teka.com
- eller pr. brev til
- TEKA
- Cajo 17, att: S.A.T.
- 39011 Santander (Cantabrien), Spanien

Efter konstatering af en defekt kan køkkenvasken refunderes, udskiftes eller repareres efter kundens ønske (medmindre disse muligheder er umulige eller uforholdsmæssige) efter forudgående aftale med og accept fra TEKA.

In gratitude for the confidence you have placed in our products, Teka has expanded its commercial warranty to Lifetime Warranty on stainless steel sinks.

TEKA Group is the international gold standard for manufacturing stainless steel sinks. During the manufacturing process, sinks are subject to strict quality tests that ensure the long life of our products.

This extended warranty applies only to the stainless steel material of those sinks manufactured since 1/3/2019 in those countries where TEKA sells them, either directly or indirectly. Other materials (i.e. Glass or Quartz) or special treatments (i.e. PureClean or PVD) are excluded. All fittings are also excluded: valves, automatic valves, connections, installation clamps, gaskets, strainers of different materials, baskets and wire plate racks, cutting boards of different materials, dispensers and faucets (in the case of Tekaway sets).

The TEKA Guarantee is a commercial guarantee, provided by us as manufacturer, in addition to and independent of the legal rights established by the laws of the country derived from the contract of sale, these rights being independent of and compatible with the additional rights granted under this commercial guarantee.

This guarantee does not apply to sinks that have been stored or installed incorrectly, used inappropriately or incorrectly (non-domestic use), altered or cleaned using unsuitable methods or products for Stainless Steel. See cleaning recommendations at: www.teka.com

IMPORTANT: To qualify for this guarantee the user must provide proof of the date of purchase, in the form of the invoice, delivery note or receipt issued by the vendor, to the TEKA's Official Technical Service. For equipment supplied in new builds sufficient proof must be provided of the date on which the equipment became available for use.

For enquiries, explanations and complaints relating to this COMMERCIAL guarantee, please contact your vendor or TEKA's Technical Assistance Service at:

- Our website: www.teka.com,
- atencionalcliente@teka.com ,
- By post to the address:
Cajo 17, atención S.A.T, cod. Postal 39011 SANTANDER (CANTABRIA) SPAIN.

Upon the materialization of a defect, kitchen sinks shall be reimbursed, substituted or repaired, at the customer preference, unless any of these options is impossible or disproportionate, with the prior express agreement of TEKA.

Como agradecimiento a la confianza depositada en nuestros productos, Teka ofrece una garantía comercial adicional de por vida en los fregaderos de acero inoxidable.

El Grupo TEKA es un referente mundial en la fabricación de fregaderos de acero inoxidable. Durante los procesos de fabricación los fregaderos se someten a estrictas pruebas de calidad que nos permite asegurar la larga vida de nuestros productos.

Esta garantía es de aplicación a los fregaderos fabricados a partir del 01/03/2019, en todos los países donde TEKA comercialice sus fregaderos de forma directa o indirecta y exclusivamente sobre el material de acero inoxidable. Otros materiales (ejemplos: Cristal o Cuarzo) o tratamientos especiales (ejemplos: PureClean o PVD) están excluidos. Cualquier complemento o accesorio quedan también excluido: válvulas, válvulas automáticas, conexiones, grapas de instalación, juntas de estanqueidad, coladores de distintos materiales, cestas y escurridores de varilla, tablas de corte de distintos materiales, dispensadores y grifos (en el caso de conjuntos Tekaway).

La Garantía TEKA es una garantía comercial que ofrecemos como fabricante de forma adicional e independiente a los derechos legales establecidos por las leyes del país derivados del contrato de compraventa, siendo estos derechos independientes y compatibles con los adicionales otorgados en la presente garantía comercial.

Esta garantía no se aplicará a aquellos fregaderos que hayan sido almacenados o instalados de forma incorrecta, que se hayan utilizados de forma inapropiada o incorrecta (uso no domestico), que hayan sido alterados o que se hayan limpiado con métodos o productos de limpieza inadecuados para el Acero Inoxidable. Ver recomendaciones de limpieza en www.teka.com

IMPORTANTE: Para ser acreedor a esta garantía el usuario debe acreditar ante el Servicio Técnico Oficial de TEKA, la fecha de compra mediante la factura, albarán o ticket emitido por el vendedor. En el caso de aparatos suministrados en obras nuevas se deberá acreditar suficientemente la fecha de disposición para el uso del aparato.

Para consultas, aclaraciones y reclamaciones en relación con esta garantía COMERCIAL, puede contactar con su vendedor, o con el Servicio Asistencia técnica de TEKA, mediante:

- nuestra página web www.teka.com,
- atencionalcliente@teka.com ,
- correo postal enviándolo a la dirección:
Cajo 17, atención S.A.T, cod. Postal 39011 SANTANDER (CANTABRIA) ESPAÑA.

Ante la materialización de un defecto, el fregadero será reembolsado, sustituido o reparado, a elección del cliente, salvo que alguna de estas opciones sea imposible o desproporcionada, previo acuerdo expreso de TEKA.

Com agraïment per la confiança dipositada en els nostres productes, Teka ofereix una garantia comercial addicional de per vida en les aigüeres d'acer inoxidable.

El Grup TEKA és un referent mundial en la fabricació d'aigüeres d'acer inoxidable. Durant els processos de fabricació, les aigüeres es sotmeten a estrictes proves de qualitat que ens permeten assegurar la llarga vida dels nostres productes.

Aquesta garantia s'aplica a les aigüeres fabricades a partir del 01/03/2019, en tots els països on TEKA comercialitzi les seves aigüeres de forma directa o indirecta, i exclusivament sobre el material d'acer inoxidable. Altres materials (per exemple: vidre o quartz) o tractaments especials (per exemple: PureClean o PVD) queden exclosos. Qualsevol complement o accessoris també queden exclosos: vàlvules, vàlvules automàtiques, connexions, grapes d'instal·lació, juntes d'estanqueïtat, coladors de diferents materials, cistelles i escorredors de barra, taules de tall de diferents materials, dispensadors i aixetes (en el cas de conjunts Tekaway).

La Garantia TEKA és una garantia comercial que oferim com a fabricant de forma addicional i independent als drets legals establerts per les lleis del país derivats del contracte de compra-venda, sent aquests drets independents i compatibles amb els addicionals atorgats en la present garantia comercial.

Aquesta garantia no s'aplicarà a les aigüeres que hagin estat emmagatzemats o instal·lades de forma incorrecta, que s'hagin utilitzat de forma inadequada o incorrecta (ús no domèstic), que hagin estat alterades o que s'hagin netejat amb mètodes o productes de neteja inadequats per a l'acer inoxidable. Veure les recomanacions de neteja a www.teka.com

IMPORTANT: Per ser titular d'aquesta garantia, l'usuari ha d'acreditar davant del Servei Tècnic Oficial de TEKA la data de compra mitjançant la factura, albarà o tiquet emès pel venedor. En el cas d'aparells subministrats en obres noves, s'ha d'acreditar suficientment la data de disposició per a l'ús de l'aparell.

Per a consultes, aclariments i reclamacions en relació amb aquesta garantia COMERCIAL, podeu contactar amb el vostre venedor o amb el Servei d'Assistència Tècnica de TEKA, mitjançant:

- la nostra pàgina web www.teka.com,
- atencionalcliente@teka.com,
- correu postal enviant-ho a l'adreça: Cajo 17, atenció S.A.T, codi postal 39011 SANTANDER (CANTABRIA) ESPANYA.

En cas de materialització d'un defecte, l'aigüera serà reemborsada, substituïda o reparada, a elecció del client, llevat que alguna d'aquestes opcions siguin impossibles o desproporcionades, prèvi acord amb TEKA.

En contrepartie de la confiance que vous avez témoignée envers nos produits, Teka prolonge la garantie commerciale des éviers en inox pour toute la vie du produit.

Le groupe TEKA est reconnu pour ses standards de qualité de fabrication des éviers en inox. Pendant le processus de fabrication les éviers sont soumis à des tests de qualité très stricts, ce qui garantit la durabilité de nos produits.

Cette extension de garantie est uniquement valable pour le matériau (Acier Inoxydable) pour des éviers fabriqués depuis le 1/3/2019 et dans les pays où Teka les commercialise – soit directement ou indirectement. Tous les accessoires sont exclus : vidages, vidanges automatiques, connections, set d'installations, joints, passoirs y compris tous les matériaux, paniers, étagère en fil de fer, planches à découper en différents matériaux, distributeurs de savon et robinets (dans le cas de sets Tekaway) Tous les autres matériaux composant l'évier (Verre, granit) ou tous traitements spécifiques (PVD, Pure Clean...) sont exclus de l'extension de garantie.

La garantie TEKA est une garantie commerciale que nous proposons en tant que fabricant et qui est indépendante et supplémentaire par rapport à la garantie légale qui se base sur la législation du pays et les contrats de vente. Ces droits sont indépendants et / ou compatibles avec les droits supplémentaires proposés par cette garantie commerciale.

Cette garantie n'est pas valable pour des éviers stockés ou installés de manière incorrecte, utilisés de manière incorrecte (uniquement pour des particuliers), transformés ou nettoyés avec des méthodes ou produits non adaptés pour l'inox. Voir aussi les recommandations d'entretien sur : www.teka.com

IMPORTANT: Pour avoir droit à la garantie, le particulier doit fournir au service technique officiel de Teka une preuve d'achat datée (facture et/ou bon de livraison du revendeur).

Pour toutes questions ou informations supplémentaires concernant cette garantie COMMERCIALE veuillez-vous adresser à votre revendeur ou:

- Notre site internet: www.teka.com,
- atencionalcliente@teka.com,
- Par courrier à l'adresse suivante: Cajo 17, atención S.A.T, cod. Postal 39011 SANTANDER (CANTABRIA) ESPAGNE.

Lorsque la matérialisation d'un défaut sera avérée, l'évier sera remboursé, échangé ou réparé selon le choix du client sauf si l'une de ces options est impossible ou sa mise en œuvre disproportionnée par rapport à la valeur du produit. Ces solutions seront mises en œuvre uniquement avec au préalable l'accord explicite de TEKA.

Η TEKA, θέλοντας να σας ευχαριστήσει εμπράκτως για την εμπιστοσύνη που δείχνετε στα προϊόντα της, επεκτείνει την εμπορική εγγύηση των ανοξείδωτων νεροχυτών σε εφ' όρου ζωής.

Ο Όμιλος TEKA αποτελεί Διεθνές Χρυσό Πρότυπο παραγωγής ανοξείδωτων νεροχυτών. Κατά την διάρκεια παραγωγής, οι νεροχύτες υπόκεινται σε αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους που εξασφαλίζουν την μεγάλη διάρκεια ζωής των προϊόντων μας.

Η επέκταση της εγγύησης ισχύει μόνο για τον ανοξείδωτο χάλυβα, ως υλικό των νεροχυτών που κατασκευάστηκαν από την 01/03/2019 και αφορά στις χώρες εκείνες όπου η TEKA τους εμπορεύεται. Εξαιρούνται διαφορετικά υλικά όπως (π.χ. γυαλί ή χαλαζίας) ή άλλες μορφές επεξεργασίας του ανοξείδωτου χάλυβα (π.χ. επίστρωση PureClean ή PVD). Επίσης εξαιρούνται όλα τα εξαρτήματα: Βαλβίδες, Αυτόματες Βαλβίδες, Συνδέσεις, Σφιγκτήρες Εγκατάστασης, Φλάντζες, Σουρωτήρια διαφόρων υλικών, Καλάθια και Συρμάτινα στηρίγματα πιάτων, επιφάνειες κοπής από διάφορα υλικά, dispensers και μπαταρίες (στην περίπτωση των Tekaway sets).

Η Εγγύηση της TEKA είναι μια εμπορική εγγύηση, που παρέχεται από εμάς ως κατασκευαστές, επιπλέον και ανεξαρτήτως των νομικών δικαιωμάτων που καθορίζονται από τους νόμους της χώρας που προέρχονται από τη σύμβαση πώλησης, τα δικαιώματα αυτά είναι ανεξάρτητα από και συμβατά με τα πρόσθετα δικαιώματα που χορηγούνται βάσει αυτής της εμπορικής εγγύησης.

Η εγγύηση δεν ισχύει για νεροχύτες που έχουν αποθηκευτεί ή εγκατασταθεί λανθασμένα, που έχουν χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα ή ακατάλληλα (μη οικιακή χρήση), που έχουν αλλοιωθεί ή έχουν καθαριστεί με ακατάλληλες μεθόδους ή με ακατάλληλα προϊόντα για ανοξείδωτο χάλυβα. Δείτε τις συστάσεις καθαρισμού στο: www.teka.com

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να ισχύει η εγγύηση αυτή, ο χρήστης πρέπει να αποδείξει στην επίσημη Τεχνική Υπηρεσία της TEKA την ημερομηνία αγοράς, παρουσιάζοντας είτε τιμολόγιο αγοράς ή δελτίο αποστολής ή άλλη απόδειξη που εξέδωσε ο πωλητής του προϊόντος. Για τα προϊόντα που προορίζονται σε νέες κατασκευές, θα πρέπει να παρέχονται επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ημερομηνία κατά την οποία τα μοντέλα αυτά διατέθηκαν προς χρήση. Για πληροφορίες, επεξηγήσεις και καταγγελίες που αφορούν αυτήν την ΕΜΠΟΡΙΚΗ εγγύηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς ή την Υπηρεσία Τεχνικής Εξυπηρέτησης της TEKA στη διεύθυνση:

- Στο website της εταιρείας μας: www.teka.com,
- service@tekahellas.gr,
- Μέσω ταχυδρομείου, στην διεύθυνση:
Θέση Ρουνάκι, 193 00 ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ ΑΤΤΙΚΗ ΕΛΛΑΔΑ
Υπόψη: Υπηρεσίας Τεχνικής Εξυπηρέτησης

Για τα προϊόντα που παρουσιάζουν κάποιο ελάττωμα, ο πελάτης έχει την δυνατότητα αντικατάστασης ή επισκευής, εκτός εάν μία από αυτές τις επιλογές καταστεί μη εφικτή, βάσει της ανωτέρω ρητής δέσμευσης της TEKA.

Viszonozva a termékeinkbe vetett bizalmat, a Teka a rozsdamentes mosogatótálcákra teljes élettartam garanciát vállal.

A Teka csoport a rozsdamentes mosogatótálcák nemzetközileg elismert gyártója. A gyártási folyamat során a mosogatótálcákat szigorú minőségi tesztnek vetjük alá, mely biztosítja termékeink hosszú élettartamát.

A teljes élettartam garancia azokra a rozsdamentes mosogató tálcákra vonatkoznak, melyek 2019 március 1-vel kezdődő időszakban kerültek legyártásra, azokban az országokban, melyekben a Teka közvetlenül, vagy közvetve értékesíti őket. Egyéb anyagok (például üveg vagy kvarc) vagy speciális kezelések (azaz PureClean vagy PVD) nem tartoznak ide. A kiegészítők, szifonok, szelepek, dugóemelő rendszerek, csatlakozók, felfogatók, dugók, különböző anyagú szűrők, kosarak, különböző anyagú vágódeszkák, mosogatószer adagolók és csaptelepek (Tekaway szettek esetében), nem tartoznak a kiterjesztett garancia hatálya alá. Csaptelepeinkre a jóállási jegy megléte mellett 5 év garanciát vállalunk.

A Teka Garancia, egy kereskedelmi garancia, melyet mi, mint gyártó biztosítunk vásárlóinknak, a Teka Garancia az adott ország jótállási szabályaitól függetlenül és azok mellett érvényesül.

A garancia nem terjed ki a nem megfelelően tárolt, vagy beszerelt mosogatótálcákra, a nem megfelelő, vagy helytelen, nem háztartási célú felhasználásra, a nem megfelelő módszerekkel történő tisztításból eredő károokra.

Amennyiben a terméken a csomag felbontása után hibát észlel azt ne szerelje be, azonnal forduljon szakkereskedőjéhez, hogy elkerülje a felesleges szerelési költséget! Ezeket a hibákat a beszerelés után nem tudjuk figyelembe venni!

FONTOS: A garancia érvényesítéséhez a felhasználónak be kell mutatni a Teka hivatalos szervize részére a vásárlást igazoló számlát.

A hibás termék esetleges cseréje vagy megtérítése, vagy javíttatása csak a Teka előzetes jóváhagyásával lehetséges.

Ezen KERESKEDELMI garanciával kapcsolatos bármilyen jellegű kérdésével forduljon kereskedőjéhez, vagy a Teka vevőszolgálathoz az alábbi elérhetőségek valamelyikén:

- <https://www.teka.com/hu-hu/>
- info@teka.hu
- Postai úton: Teka Magyarország Zrt. 9200 Mosonmagyaróvár, Terv utca 92.

Come riconoscimento per la fiducia che avete dimostrato verso i nostri prodotti, Teka ha prolungato la garanzia sui lavelli in acciaio inox offrendo una garanzia a vita.

Il Gruppo Teka ha raggiunto il massimo livello di qualità internazionale nella produzione di lavelli inox. Nel processo di produzione, i lavelli sono soggetti a severi test di qualità che garantiscono una lunga durata dei nostri prodotti.

L'estensione della garanzia viene applicata ai lavelli fabbricati a partire dal 01/03/2019, in tutti i paesi dove TEKA vende direttamente o indirettamente i propri lavandini ed esclusivamente sull'acciaio inossidabile. Altri materiali (come Cristallo o Quarzo) o trattamenti speciali (come PureClean o PVD) sono esclusi. Sono esclusi dalla garanzia anche tutti gli accessori: valvole, valvole automatiche, sifoni, ganci di fissaggio, guarnizioni, cestelli e vaschette, taglieri di tutti i materiali, dispenser di vari detersivi, rubinetti (nel caso del set Tekaway).

La garanzia Teka è una garanzia commerciale rilasciata come produttore in forma aggiuntiva ed indipendente dai diritti legali stabiliti dalla legge del paese e derivati dal contratto di compravendita, essendo tali diritti indipendenti e compatibili con gli aggiuntivi conferiti nella nostra garanzia commerciale.

Questa garanzia non potrà essere applicata ai lavelli che sono conservati o installati incorrettamente, usati in modo inappropriato (uso non domestico), trasformati o puliti con prodotti non idonei per l'acciaio inox. Consultare i suggerimenti idonei per la pulizia: www.teka.com

IMPORTANTE: per usufruire di questa garanzia supplementare, l'utente deve certificare al Servizio Tecnico di Teka la data di acquisto del prodotto con fattura, bolla di spedizione o ricevuta fiscale rilasciata dal venditore. Per i prodotti forniti nelle nuove costruzioni, deve essere comprovata la data di messa a disposizione dell'abitazione.

Per informazioni ed approfondimenti sulla garanzia aggiuntiva Teka, si invita la clientela a contattare il fornitore o il Servizio di Assistenza Tecnica di Teka:

- Sito web: www.teka.com,
- atencionalcliente@teka.com,
- Per posta all'indirizzo:
Cajo 17, atención S.A.T, cod. Postal 39011 SANTANDER (CANTABRIA) SPAIN.

Di fronte alla materializzazione di un difetto, il lavandino verrà rimborsato, sostituito o riparato, a scelta del cliente, a meno che una di queste opzioni sia impossibile o sproporzionata, previo accordo espresso da TEKA.

Uit dankbaarheid voor het vertrouwen in onze producten, heeft Teka haar commerciële garantie uitgebreid tot Levenslange garantie op roestvrijstalen spoelbakken .

De TEKA groep is de internationale gouden standaard voor het vervaardigen van roestvrijstalen spoelbakken. Tijdens het productieproces zijn deze spoelbakken onderworpen aan strikte kwaliteitstesten die zorgen voor de lange levensduur van onze producten.

Deze uitgebreide garantie geldt alleen voor het roestvrijstaal van de spoelbakken die vanaf 1/3/2019 gefabriceerd zijn in landen waar TEKA deze direct of indirect verkoopt. Ander materialen (bv. Glass of Quartz) of speciale behandelingen (bv. Pureclean of PVD) zijn uitgesloten. Alle toebehoren zijn uitgesloten: aflopen, automatische aflopen, verbindingen, installatie klemmen, dichtingen, zeven van verschillende materialen, korven en RVS pottenonderzetter, snijplanken van verschillende materialen, verdelers en kranen (in het geval van Tekaway sets).

Deze TEKA garantie is een commerciële garantie, door ons als fabrikant gegeven, naast en onafhankelijk van de wettelijke rechten vastgesteld door de wetten van het land afgeleid van de koopovereenkomst, deze rechten worden onafhankelijk en/of compatibel met de aanvullende rechten onder deze commerciële garantie.

Deze garantie geldt niet voor spoelbakken die fout gestockeerd of geïnstalleerd zijn, fout gebruikt zijn (niet-huishoudelijk), gewijzigd of gereinigd zijn door ongeschikte methoden of producten voor roestvrijstaal. Zie aanbevelingen van de reiniging op : www.teka.com

BELANGRIJK: Om in aanmerking te komen voor deze garantie moet de gebruiker de datum van aankoop door middel van een aankoopfactuur, de leverbon of de ontvangst door de leverancier kunnen aantonen aan de officiële TEKA Technische Dienst.

Voor vragen, verklaringen en klachten met betrekking tot deze commerciële garantie kan u contact opnemen met uw leverancier of de Technische Dienst van TEKA:

- Onze website: www.teka.com,
- atencionalcliente@teka.com ,
- Bij post: Cajo 17, atención S.A.T, cod. Postal 39011 SANTANDER (CANTABRIA) SPAIN.

Bij het constateren van een gebrek, worden keukenspoelbakken gecrediteerd, vervangen of gerepareerd, naar keuze van de klant, tenzij een van deze opties onmogelijk of onevenredig is, met de voorafgaande uitdrukkelijke toestemming van TEKA.

In gratitude for the confidence you have placed in our products, Teka has expanded its commercial warranty to Lifetime Warranty on stainless steel sinks.

TEKA Group is the international gold standard for manufacturing stainless steel sinks. During the manufacturing process, sinks are subject to strict quality tests that ensure the long life of our products.

This extended warranty applies only to the stainless steel materiell of those sinks manufactured since 1/3/2019 in those countries where TEKA sells them, either directly or indirectly. Annet material (f.eks Glass eller Quartz) eller spesielle overflatebehandlinger (f.eks PureClean eller PVD) er ikke inkludert. All fittings are heller ikke inkludert: valves, automatic valves, connections, installation clamps, gaskets, strainers of different materials, baskets and wire plate racks, cutting boards of different materials, dispensers and faucets (in the case of Tekaway sets).

The TEKA Guarantee is a commercial guarantee, provided by us as manufacturer, in addition to and independent of the legal rights established by the laws of the country derived from the contract of sale, these rights being independent of and compatible with the additional rights granted under this commercial guarantee.

This guarantee does not apply to sinks that have been stored or installed incorrectly, used inappropriately or incorrectly (non-domestic use), altered or cleaned using unsuitable methods or products for Stainless Steel. See cleaning recommendations at: www.teka.com

IMPORTANT: To qualify for this guarantee the user must provide proof of the date of purchase, in the form of the invoice, delivery note or receipt issued by the vendor, to the TEKA's Official Technical Service. For equipment supplied in new builds sufficient proof must be provided of the date on which the equipment became available for use.

For enquiries, explanations and complaints relating to this COMMERCIAL guarantee, please contact your vendor or TEKA's Technical Assistance Service at:

- Our website: www.teka.com,
- atencionalcliente@teka.com ,
- By post to the address:
Cajo 17, atención S.A.T, cod. Postal 39011 SANTANDER (CANTABRIA) SPAIN.

Ved materielle feil skal kjøkkenvasker refunderes, erstattes eller repareres, etter kundens preferanse, med mindre noen av disse alternativene er umulige eller uforholdsmessige, med TEKAs tidligere uttrykkelige samtykke.

Jako wyraz wdzięczności za zaufanie, którym obdarzyliście nasze produkty, Teka wydłużyła gwarancję dla zlewozmywaków ze stali szlachetnej na dożywotnią.

Grupa Teka dokłada wszelkich starań, aby standard produkcji zlewozmywaków ze stali szlachetnej wyróżniał się wysoką jakością. Podczas procesu produkcji zlewozmywaki są poddawane restrykcyjnym testom jakościowym, które zapewniają długą żywotność naszych produktów.

Przedłużona gwarancja obowiązuje jedynie w odniesieniu do zlewozmywaków ze stali szlachetnej wyprodukowanych po 1 marca 2019 r., wyłącznie w krajach, w których Teka prowadzi ich sprzedaż (bezpośrednią lub pośrednią). Inne materiały (np. Szkło lub kwarc) lub obróbka specjalna (np. PureClean lub PVD) a także wszystkie akcesoria seryjne są wyłączone z gwarancji (dotyczy: syfonów, kompletów odpływowych, klamer mocujących, uszczelek, sitek zamykających odpływ, koszy na naczynia, desek do krojenia, dozowników na płyn do naczyń, kranów i innych).

Gwarancja Teka jest gwarancją handlową, udzielaną przez nas jako producenta dodatkowo oraz niezależnie od przepisów prawnych ustanowionych przez prawo krajowe wynikających z umowy sprzedaży; prawa te są niezależne oraz zgodne z dodatkowymi prawami przyznanymi na mocy niniejszej gwarancji handlowej.

Gwarancja dożywotnia nie dotyczy zlewozmywaków, które były niewłaściwie przechowywane lub zostały zamontowane niezgodnie z zaleceniami producenta, były używane w sposób sprzeczny z instrukcjami pielęgnacji lub odmiennie z przeznaczeniem (użytek niedomowy), przerabiane lub czyszczone z wykorzystaniem nieodpowiednich metod lub środków nieprzeznaczonych do stali szlachetnej. Więcej informacji o sposobach pielęgnacji na www.teka.com.

WAŻNE: Dożywotnia Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu w postaci faktury, dowodu dostawy lub paragonu wystawionego przez sprzedawcę, zawierającym czytelną datę nabycia oraz model zlewozmywaka.

W przypadku zapytań, wyjaśnień oraz reklamacji dotyczących niniejszej gwarancji handlowej prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub Działem Serwisu Teka: info@teka.com.pl lub poprzez formularz na stronie www.teka.com.

Po wystąpieniu potwierdzonej wady, zlewozmywak może podlegać zwrotowi kosztów, wymianie lub naprawie według uznania, chyba że którakolwiek z tych opcji jest niemożliwa lub nieproporcjonalna, za uprzednią wyraźną zgodą firmy TEKA.

Como forma de agradecer a confiança que sempre depositou nos nossos produtos, a Teka decidiu conceder garantia comercial vitalícia a todos os lava-louças em aço inoxidável.

O grupo TEKA é um dos maiores fabricantes internacionais de lava-louças em aço inoxidável. Durante todo o processo de fabrico, os lava-louças são sujeitos a rigorosos testes de qualidade, que asseguram a durabilidade dos nossos produtos.

Esta extensão da garantia aplica-se apenas ao aço inoxidável dos lava-louças, produzidos a partir de 1/3/2019 nos países em que a TEKA os comercializa, direta ou indiretamente. Estão excluídos outros materiais, tais como, Vidro ou Quartzo ou tratamentos especiais, como o PureClean ou PVD. A extensão não abrange os acessórios como, válvulas, válvulas automáticas, ligações, grampos para instalação, juntas, filtros de diferentes materiais, cestos e escorredores, tábuas de corte em vários materiais, doseadores de detergente e misturadoras (no caso dos conjuntos Tekaway).

A garantia TEKA é uma garantia comercial, fornecida por nós enquanto fabricante, independente dos direitos legais estabelecidos pelas leis dos países com os quais são estabelecidos contratos de venda, sendo esses direitos independentes e compatíveis com os direitos adicionais concedidos ao abrigo desta garantia comercial.

Esta garantia não abrange lava-louças que tenham sido armazenados ou instalados incorretamente, utilizados de forma inadequada (utilização não doméstica), alterados ou limpos com recurso a métodos ou produtos não apropriados para aço inoxidável. Consulte as nossas recomendações para limpeza em www.teka.com

IMPORTANTE: Para usufruir desta garantia deve apresentar o comprovativo de data da compra, na forma de fatura, nota de entrega ou recibo emitido pelo fornecedor, ao Serviço de Assistência Técnica da TEKA. Para equipamentos instalados em estruturas novas é prova suficiente a data em que o equipamento ficou disponível para utilização.

Para mais informações, esclarecimentos ou reclamações relativas a esta garantia comercial, por favor, contacte o revendedor ou o Serviço de Assistência Técnica da TEKA através de:

- Site da marca: www.teka.com
- E-mail: sacliente@teka.pt
- Endereço:
Teka Portugal, S.A Estrada da Mota,
Apartado 533,
3834-909 Ílhavo

Mediante a materialização do defeito e, de acordo com a preferência do cliente, os lava-louças poderão ser substituídos, reparados ou ressarcidos do seu valor, desde que essas opções sejam consentidas pela Teka e não sejam desproporcionadas ou impossíveis de ser realizadas.

Teka a extins pe viață garanția comercială pentru chiuvetele din inox, în semn de apreciere pentru încrederea pe care consumatorii o acordă produselor noastre.

Grupul TEKA reprezintă standardul internațional pentru producția de chiuvete din inox. În timpul procesului de fabricație, chiuvetele sunt supuse unor teste stricte de calitate care asigură durata lungă de viață a produselor Dumneavoastră.

Această garanție extinsă se aplică doar pentru materialul din inox al chiuvetelor fabricate începând cu data de 1/3/2019, în acele țări în care TEKA le comercializează în mod direct sau indirect. Sunt excluse alte materiale (adică sticlă sau cuarț) sau tratamente speciale (adică PureClean sau PVD). Se exclud, de asemenea, toate elementele de fixare: supape, supape automate, racorduri, cleme de instalare, garnituri, site din diferite materiale, coșuri și grilaje, tocătoare din diferite materiale, dispensoare și robineti /baterii (în cazul seturilor Tekaway).

Garanția TEKA este o garanție comercială furnizată de noi ca producători suplimentar și care nu are legătură cu drepturile legale stabilite prin legea țării care derivă din contractul de vânzare, aceste drepturi fiind independente și compatibile cu drepturile suplimentare acordate în această garanție comercială.

Această garanție nu se aplică pentru chiuvetele care au fost depozitate sau instalate necorespunzător, au fost utilizate necorespunzător sau incorect (pentru uz non-domestic), au fost modificate sau curățate folosind metode neadecvate pentru inox. Vedeți recomandările pentru curățare la: www.teka.com

IMPORTANT: Pentru a se califica pentru această garanție, utilizatorul trebuie să furnizeze la Service-ul Oficial Tehnic TEKA dovada de achiziție datată, sub forma unei facturi, aviz de expediție sau chitanțe emisă de vânzător însoțite de certificatul de garanție emis de Teka Kuchentechnik România. Pentru echipamentele furnizate în ansamblurile rezidențiale sau locuințe recent date în folosință trebuie pusă la dispoziție dovada datei de la care echipamentul a fost disponibil pentru utilizare.

Pentru solicitări, informații și reclamații referitoare la această garanție COMERCIALĂ, vă rugăm să vă adresați furnizorului dumneavoastră sau Serviciului de Asistență Tehnică TEKA la:

- Pagina noastră web: www.teka.com,
- service@tekaromania.com,
- Prin poștă la adresa: str. Sevastopol nr. 24, et.5, birou 15, sector 1, București, România

La materializarea unui defect, contravaloarea chiuvetelor de bucătărie poate fi rambursată, ele putând fi totodată înlocuite sau reparate, la alegerea clientului, cu excepția cazului în care oricare dintre aceste opțiuni este imposibilă sau necorespunzătoare, toate acestea realizându-se numai acordul prealabil, special al TEKA.

В благодарность за доверие, которое Вы оказали нашей продукции, Тека устанавливает ПОЖИЗНЕННУЮ коммерческую гарантию на мойки из нержавеющей стали.

ТЕКА Group является международным золотым стандартом в производстве моек из нержавеющей стали. Во время производственного процесса мойки проходят жёсткие тесты на качество, что обеспечивает длительный срок службы наших продуктов.

Расширенная гарантия относится только к мойкам из нержавеющей стали, которые произведены с 01/03/2019, в тех странах, где ТЕКА их продаёт, напрямую или через посредников. Другие материалы (например, стекло или кварц) или специальные покрытия (PureClean или PVD) исключены из расширенной гарантии. На эти материалы и покрытия действует гарантия 1 год. Расширенная гарантия не распространяется на арматуру: клапаны, автоматические клапаны, соединительные трубки сливной арматуры, крепежные элементы, прокладки, фильтры из различных материалов, корзины и проволочные подставки для посуды, разделочные доски из различных материалов, диспенсеры и смесители (в случаях использования их в комплектах Tekaway). На арматуру, указанную выше, действует гарантия 1 год, на смесители – 5 лет.

Гарантия ТЕКА является коммерческой гарантией, предоставляемой нами как производителем, в дополнение и независимо от юридических прав согласно законодательству страны и производных от договора купли-продажи. Эти права предоставляются независимо, и совместимы с правами, предоставляемыми этой коммерческой гарантией.

Данная гарантия не относится к мойкам, которые хранятся или установлены некорректно, используются неподходящим способом или неправильно (не для бытового использования), изменены или их чистят неподходящим методом для нержавеющей стали. См. рекомендации по чистке на www.teka.com

ВАЖНО: Для получения этой гарантии потребитель должен предоставить в Авторизованный Сервисный Центр ТЕКА документ, подтверждающий дату покупки, в форме счёта-фактуры, накладной или квитанции. Для моек, поставляемых в новые здания, должны быть предоставлены документы, подтверждающие дату, когда оборудование стало доступно для использования.

Для справок, объяснений, заявлений и жалоб, касающихся КОММЕРЧЕСКОЙ гарантии обратитесь к Вашему продавцу или в Сервисный Центр ТЕКА:

- Наш сайт www.teka.com,
- service@tekarus.ru,
- По почте, адрес: 121087, Россия, г.Москва, ул.Неверовского, д.9, стр.3, оф.417-418

Оборудование может быть возвращено только с предварительного согласия ТЕКА.

После обнаружения дефекта кухонные мойки должны быть возмещены, заменены или отремонтированы по желанию клиента, если только какой-либо из этих вариантов не является невозможным или непропорциональным, с предварительного явного согласия ТЕКА.

Som tack för den tillit du visat våra Teka produkter har vi utökat den kommersiella garantin på rostfria diskbänkar till livstidsgaranti.

TEKA gruppen tillverkar högkvalitativa rostfria diskbänkar. Under tillverkningsprocessen genomgår produkterna noggranna kvalitetskontroller som säkerställer en lång livslängd.

Denna utökade garanti gäller endast det rostfria materialet i diskbänkar producerade från och med 1/3/2019 i länder där TEKA säljer sina produkter, direkt eller indirekt. Andra material (tex glas eller quartz) eller speciella behandlingar (tex PureClean eller PVD) omfattas inte. De medföljande tillbehören omfattas inte heller av garantin; ventiler, vattenlås, installationsbeslag, packningar, proppar i olika material, rensskålar & skärbrädor i olika material, tvålumpar och blandare.

TEKA garantin är en kommersiell garanti, från TEKA som tillverkare, som är ett tillägg till och oberoende av de juridiska rättigheter som gäller i respektive land. Dessa lagstadgade rättigheter är oberoende och förenliga med de extra rättigheter som denna kommersiella garanti ger.

Denna garanti gäller inte diskbänkar som har lagrats eller installerats felaktigt, använts olämpligt eller felaktigt (icke i hushåll), ändrats eller rengjorts med felaktiga metoder eller med rengöringsmedel icke lämpligt för rostfritt stål. Se rengöringsrekommendationer på www.teka.com.

VIKTIGT: För att garantin ska gälla måste köparen sända in köpebevis i form av faktura, följesedel eller inköpskvitto till Teknisk service hos TEKA. För diskbänk installerad i nybyggen så behövs dokumentation som visar när produkten börjat användas.

Alla förfrågningar, förklaringar och klagomål angående denna kommersiella garanti hänvisas till din förhandlare eller TEKA Teknisk Assistans Service via:

- Hemsidan: www.teka.com
- atencionalcliente@teka.com
- Eller med post till: TEKA, Cajo 17, att: S.A.T., 39011 Santander (Kantabrien), Spanien

Vid uppkomst av en defekt kan diskbänken återbetalas, ersättas eller repareras enligt kundens önskemål (såvida inte dessa alternativ är omöjliga eller oskäligen) efter överenskommelse med och godkännande från TEKA.

Ako poďakovanie za dôveru, ktorú ste vložili do našich produktov, rozšírila spoločnosť Teka svoju zákonnú záruku na doživotnú záruku na drezy z nerezovej ocele.

Skupina TEKA je medzinárodne zlatým štandardom pre výrobu nerezových drezov. V priebehu výrobného procesu podliehajú prísny testom kvality, ktoré zaisťujú dlhú životnosť našich produktov.

Táto rozšírená záruka platí iba na materiál nerezových drezov vyrobených od 1. 3. 2019 v krajinách, kde ich TEKA predáva, či už priamo, alebo nepriamo. Iné materiály (napr. sklo alebo kremeň) alebo špeciálne úpravy (napr.. PureClean alebo PVD) sú vylúčené. Rovnako sa vylučujú všetky armatúry: ventily, automatické ventily, prípojky, inštalračné svorky, tesnenia, sitká z rôznych materiálov, koše a cedidlá, krájacie dosky z rôznych materiálov, dávkovače a drezové batérie (v prípade sady Tekaway). Záruka TEKA je obchodná záruka poskytovaná nami ako výrobcom navyše nad zákonné práva stanovené zákonmi krajiny a vyplývajúce z kúpnej zmluvy, pričom tieto práva sú nezávislé a kompatibilné s ďalšími právami spadajúcimi pod bežnú zákonnú záruku.

Tato záruka sa nevzťahuje na kusy, ktoré boli nesprávne skladované alebo inštalované, používané nevhodne alebo nesprávne (použitie inde ako v domácnosti), pozmenené alebo čistené spôsobom či výrobkom nevhodným na nerezovú oceľ. Viac informácií k odporúčaniam k čisteniu na: www.teka.com.

Dôležité: Aby mal užívateľ nárok na túto záruku, musí svoj drez registrovať do 30 dní od zakúpenia na zaruka.teka.cz. Pre uplatnenie tejto záruky potom musí oficiálnemu servisnému oddeleniu TEKA poskytnúť doklad o dátume nákupu vo forme faktúry, účtenky, dodacieho listu alebo potvrdenia vystaveného predajcom spolu s certifikátom oprávňujúcim k poskytnutiu tejto záruky. Pri zariadeniach dodávaných vrátane inštalácie, musí poskytnúť doklad potvrdzujúci dátum inštalácie (napr. Predávací protokol).

Kompletné podmienky záruky nájdete na <https://zaruka.teka.cz>

V prípade otázok, vysvetlení a sťažností týkajúcich sa tejto OBCHODNEJ záruky sa obráťte na svojho predajcu alebo na technickú asistenčnú službu TEKA na adrese:

- Naše webové stránky: www.teka.cz
- E-mail: info@teka.cz

Po zistení závady budú kuchynské drezy podľa prania zákazníka preplatené, vymenené alebo opravené, pokiaľ nie je niektorá z týchto možností nemožná alebo neprimeraná, a to s predchádzajúcim výslovným súhlasom TEKA.

Ürünlerimize göstermiş olduğunuz ilgiden dolayı, Teka olarak paslanmaz çelik evye ürünlerimiz için artık Ömür boyu ticari garanti veriyoruz.

Teka Grup, paslanmaz çelik evye üretiminde uluslararası altın standarda sahiptir. Üretim süreci esnasında, evyeler sıkı kalite testlerinden geçirilmekte ve ürünlerin uzun yaşam ömrü garanti altına alınmaktadır.

Bu genişletilmiş garanti, sadece TEKA ürünlerinin doğrudan ya da dolaylı olarak satılmakta olduğu ülkelerde 01/03/2019 tarihinden itibaren üretilen paslanmaz çelik malzemeleri için geçerlidir. Diğer malzemeler (yani Cam veya Kuvars) veya özel ürünler (PureClean veya PVD) hariçtir. Vanalar, otomatik vanalar, bağlantı parçaları, montaj kelepçeleri, contalar, farklı malzemeden yapılmış filtreler, tel sepet ve tel levha rayları, farklı malzemeden yapılmış kesme tahtaları, dağıtıcı ve musluklar (Tekaway setlerindeki) hariç, tüm parçalar bu garanti dışındadır.

TEKA Garantisi, ticari bir garanti olup, imalatçı tarafından temin edilmektedir, ayrıca satış sözleşmesinin yapıldığı ülkenin yasaları ile geçerli olan tüm yasal haklardan bağımsız olup bu ticari garanti altında verilen ek haklarla ile de uyumludur.

Bu garanti, yanlış şekilde depolanmış veya kurulumu yapılmış, amacı dışında ya da yanlış doğrultuda kullanılmış (evsel kullanım dışında), uygunsuz yöntemler veya Paslanmaz Çelik için ürünler kullanarak değiştirilmiş veya temizlenmiş olan evyelere uygulanmaz. Temizlik tavsiyelerine bakınız: www.teka.com

ÖNEMLİ: Bu garantiyi geçerli kılmak için, kullanıcı, satıcı tarafından verilen fatura, teslimat belgesi veya fiş ile satış tarihini gösteren evrakı TEKA Teknik Servisine beyan etmelidir. Yeni binalara takılan ekipmanlar için, ekipmanın kullanım için mevcut olduğu tarihi gösteren yeterli kanıt gösterilmelidir. Bu TİCARİ garanti ile ilgili sorularınız, açıklama ve şikayetleriniz için, lütfen aşağıdaki adreste yer alan TEKA Teknik Yardım Servisi ve satıcınız ile iletişime geçiniz:

- İnternet adresimiz: www.teka.com,
- atencionalcliente@teka.com ,
- İletişim adresi: Cajo 17, atención S.A.T, cod. Postal 39011 SANTANDER (CANTABRIA) SPAIN.

Malzeme kaynaklı olası bir şikayette,

yukarıdaki sözleşme şartlarından biri ilhal edilmediği sürece; TEKA markası müşterinin tercihinine göre geri ödeme, ürün yenileme - değiştirme veya onarma imkanı sunacaktır.

В якості подяки за проявлену довіру до нашого продукту, компанія Тека розширила свою комерційну гарантію до довічної на мийки з нержавіючої сталі.

Група ТЕКА є міжнародним золотим стандартом з виготовлення мийок з нержавіючої сталі. Протягом всього виробничого процесу, мийка підлягає суворому контролю якості, який забезпечує тривалий термін служби наших виробів.

Ця додаткова гарантія поширюється тільки на нержавіючу сталь мийок, які було вироблено після 01/03/2019 та діє у тих країнах, де ТЕКА продає їх. Гарантія не поширюється на інші матеріали, з яких виготовлено мийки (такі як скло та граніт) або спеціальне покриття (таке як PureClean або PVD). Гарантія також не поширюється на аксесуари: клапани, автоматичні клапани, зливну арматура, з'єднання, кріплення, прокладки, фільтри з різних матеріалів, корзини та піддони, обробні дошки з різних матеріалів, подрібнювачі та змішувачі (у комплекті Tekaway).

Гарантія ТЕКА - це комерційна гарантія від виробника, вона доповнює офіційну гарантію від локального продавця, встановлену законодавством країни, та отриману за умови купівлі-продажу.

Ця гарантія не поширюється на мийки, які зберігались з порушенням вимог або були встановлені неналежним чином (використання за межами приміщення), при механічному пошкодженні або очищенні невідповідним чином або засобами, не призначеними для нержавіючої сталі. Див. рекомендації з прибирання за адресою: www.teka.com

ВАЖЛИВО: Для отримання цієї гарантії користувач повинен надати документи, що підтверджують дату купівлі, у вигляді рахунку - фактури, накладної або квитанції, виданої продавцем для Офіційної технічної служби Тека.

Для отримання більш детальної інформації, пояснень або скарг, що стосуються цієї комерційної гарантії, будь ласка, зверніться до постачальника Тека за адресою:

- Our website: www.teka.com,
- atencionalcliente@teka.com ,
- By post to the address:
Cajo 17, atención S.A.T, cod. Postal 39011 SANTANDER (CANTABRIA) SPAIN.

При виявленні дефекту мийки замінюються або ремонтуються (за бажанням замовника), за винятком випадків, коли будь-який із цих варіантів є неможливим або неспівмірним, з попередньою домовленістю з ТЕКА.



teka.com